

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 194 - 2401

Bern, Freitag, 20. August 1976

Berne, vendredi 20 août 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédação: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 194 - 20. 8. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttite. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Wiko Reinigungen AG in Liquidation, Villmergen.
Silphos Vertriebsges. m. b. H. in Liquidation, 8047 Zürich.
S.I. Normandia, en liquidation, à Genève.
Albmar Invest SA, Chiasso.
Öffentliches Inventar.
Grida per beneficio di inventario.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
«Glat» Spielwaren GmbH, in Opfikon (SHAB Nr. 191 vom
17. 8. 1976, S. 2369). Katalin Zlinsky, von Richterswil, in Opfikon,
ist beteiligt mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

10. August 1976.
Scopag Handels- und Beteiligungs-AG, in Zürich I (SHAB
Nr. 89 vom 18. 4. 1975, S. 1017). Die Generalversammlung vom
30. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Na-
menaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf
Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1000 Namenaktien zu
Fr. 100 und ist voll liberriert.

10. August 1976. Sport- und Freizeitanlagen.
Puntabella S.A., bisher in C a d r o (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1962,
S. 3053). Die Generalversammlung vom 23. 7. 1976 hat die Statuten
geändert, welche ursprünglich vom 29. 5. 1962 datieren. Die Firma
läutet nun Puntabella AG (Puntabella SA). Sitz der Gesellschaft ist
K ü s n a c h t. Zweck der Gesellschaft ist die Errichtung, der Betrieb
und die Verwaltung von Sport- und Freizeitanlagen im In- und Aus-
land sowie die Beteiligung an industriellen und gewerblichen Unter-
nehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unter-
nehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder ähn-
liche Unternehmen erwerben oder errichten. In Verwirklichung ih-
rer bei der Gründung bekundeten Absicht übernahm die Gesell-
schaft die Grundstücke Kat.-Nr. 1029, 1044, 935, 937, 940, 943, 944,
1028.1, 1046, 1048, 1049, 1051, 1054, 1060, 1061, 1072, 1072a, 1072b,
1061.1, 1076, 1077, 1078, 1079, 936, 1052, 1052.1, 1072.1, 1072.2,
Werte und zum Preise von Fr. 330 000. Durch Ausgabe von 950 Na-
menaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf
Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 950 Namenaktien zu
Fr. 100 und 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.
Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1
bis 4 Mitgliedern. Armando Skory ist aus dem Verwaltungsrat aus-
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied
des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Oskar Wellauer, von
Thundorf und K ü s n a c h t ZH, in K ü s n a c h t ZH. Geschäftsmilieu:
Seestrasse 36.

10. August 1976. Gummiprodukte usw.
Firestone Zürich A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 263 vom
9. 11. 1973, S. 3001). Handel mit Gummiprodukten und Waren an-
derer Art, insbesondere kommissionärer Vertrieb von Firestone-
Reifen- und -Schläuchen für Fahrzeuge jeder Art usw. Dr. Emanuel
Grüniger und Dr. Robert Bult sind aus dem VR (Verwaltungsrat)
ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Jaggi, Mit-
glied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektiv-
unterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivun-
terschrift zu zweien ist Meinrad Omilin, von Basel und Sächseln, in
Münchenstein. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Peter Kopp,
von Niederörs, in Pratteln.

10. August 1976. Tapeten, Stoffe usw.
Kordeuter Aktiengesellschaft, in Zürich I (SHAB Nr. 306 vom
31. 12. 1968, S. 2821). Handel mit Tapeten und Stoffen aller Art
usw. Otto Knecht und Max Eugen Frey, dieser infolge Todes, aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie
Prokura von Wilhelm Schläpfer erloschen. Eugen Kordeuter nicht
mehr Vizepräsident des VR, sondern nun einziges Mitglied dessel-
ben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu
hat Kollektivprokura: Felix Kordeuter, von und in Zürich; er sowie
die bereits eintragenden Kollektivprokuranten Gottfried Burri und
Emil Hugo Nägeli zeichnen zu zweien.

10. August 1976. Vermögensverwaltungen usw.
Treumona A.G., in Zürich I (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972,
S. 1629). Uebernahme von Vermögensverwaltungen, Besorgung al-
ter Geschäfte des Buchhaltungs-, Steuer-, Organisations-, Treuhand-
und Revisionswesens usw. Zdenek Horacek und Benito Lorenzo Va-
sella aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften
erloschen. Peter Bänninger nun einziges Mitglied des VR; er
führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Lucia Kobel
hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

10. August 1976. Maschinen usw.
Emhart Zürich SA., in Zürich 8 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1975,
S. 3226). Herstellung von und Handel mit Maschinen usw. Gottlieb
Steiner nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt je-
doch Vizepräsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.
Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Heer, von Wa-
lenstadt, in Zürich. Michel Cornaz, Mitglied des VR, nicht mehr Di-
rektor, sondern nun Generaldirektor; er führt weiter Einzelun-
terschrift.

10. August 1976. Telefonauftragsdienst
Telag-Zentrale AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1962,
S. 3266). privater Telefonauftragsdienst für Firmen und Einzelpersonen
usw. Hedwig Jansen, Mitglied des Verwaltungsrates, führt
nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu
zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Albert Karl Jansen
jun., von Zürich, in Klingnau.

10. August 1976.
Zweckbau A.-G., in Kilchberg (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1956,
S. 1153). Erwerb und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Im-
mobilen usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die
Liquidation ist durchgeführt. (Eintragung gemäss Ermächtigung der
Aufsichtsbehörde vom 22. 9. 1975.) Die Löschung der Firma kann
mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch
nicht erfolgen.

10. August 1976. Immobilien.
Schönhof A.-G., in Zürich I (SHAB Nr. 230 vom 10. 12. 1948,
S. 3346). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Belastung und Veräus-
serung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalver-
sammlung vom 3. 6. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die
Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die
Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen
Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zü-
rich noch nicht erfolgen.

10. August 1976.
Schott-Zwiesel Glas AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 125
vom 21. 5. 1976, S. 1530). Handel mit Glaswaren aller Art und an-
deren Gegenständen für Haus und Wohnung usw. Neu hat Kollektiv-
prokura zu zweien: Wolf-Dietrich Beutler, deutscher Staatsange-
höriger, in Zwißel (Deutschland).

10. August 1976. Finanzgeschäfte usw.
Dean Witter & Co. AG in Liquidation, in Zürich I (SHAB Nr. 140
vom 19. 6. 1975, S. 1691). Abwicklung von Finanzgeschäften aller
Art usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchge-
führt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen
Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

10. August 1976.
Bank Haposalim (Switzerland) Ltd., in Zürich I, Aktiengesell-
schaft (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1976, S. 1737). Das Grundkapital
von Fr. 15 000 000 ist voll liberriert.

10. August 1976. Beratungen, Dienstleistungen usw.
Marc Rutschmann AG, in Zollikon (SHAB Nr. 131 vom
8. 6. 1976, S. 1609). Beratung bei Markteinführung neuer Produkte
und Dienstleistungen usw. Die Generalversammlung vom 2. 8. 1976
hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Dr. Marc Rutschmann
AG. Markus Rutschmann, Präsident des Verwaltungsrates, führt
nun den Doktor-Titel.

10. August 1976. Ingenieurbüro.
Fritz Sommer AG, bisher in Wallisellen (SHAB Nr. 147 vom
27. 6. 1975, S. 1779). Führung eines Ingenieurbüros auf dem Gebiet
der Baubranche usw. Statuten am 28. 7. 1976 geändert. Neuer Sitz:
Winterthur. Adresse: Tötschelstrasse 234, Winterthur 3.

10. August 1976.
Unikeller Holding AG, in Zürich II (SHAB Nr. 148 vom
28. 6. 1976, S. 1834). Beteiligung an und Finanzierung von Unter-
nehmen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivun-
terschrift zu zweien: Dr. Vincenzo Ruberto, italienischer Staatsange-
höriger, in Mailand.

10. August 1976. Versicherungsverträge.
Assurex AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1975, S. 2123).
Vermittlung von Versicherungsverträgen zwischen schweizerischen
Versicherungsgesellschaften und Versicherungsnehmern im Ausland
usw. Neue Adresse: Volkmarstrasse 10, in Zürich 6.

10. August 1976.
«Vobag» A.-G. für vorgespannten Beton, in Adliswil (SHAB
Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 389). Fabrikation und Vertrieb von Granit-
sol- und andern Leichtbauplatten usw. Die Prokura von Andreas
Rosenfelder ist erloschen.

10. August 1976. Bauten usw.
Borag AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1002).
Baugeschäft usw. Neue Adresse: Leutschenbachstrasse 52, in Zü-
rich II.

10. August 1976. Baustoffe usw.
Thurnit AG, in Maur (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087).
Erforschung und Entwicklung von neuen Baustoffen und Baustyste-
men, usw. Neue Adresse: Lohwistrasse 24, in Ebmeningen.

10. August 1976. Industrieausrüstungen.
Metacon AG, in Zürich II (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974,
S. 1077). Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Industrieaus-
rüstungen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 30. 7. 1976
hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu
Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zer-
fallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll
liberriert.

10. August 1976. Lederwarenbeschläge.
Antonio Quadranti, in Zürich 10 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974,
S. 462). Handel mit und Vertretungen von Lederwarenbeschlägen.
Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven
und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 an die «An-
tonio Quadranti AG, Lederwarenbeschläge», in Zürich, erloschen.

10. August 1976.
Antonio Quadranti AG, Lederwarenbeschläge, in Zürich II,
Schulstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenda-
tum: 11. 6. 1976. Zweck: Verarbeitung sowie Handel mit Lederwa-
renbeschlägen und verwandten Artikeln; kann Liegenschaften er-
werben, verkaufen und verwalten; kann ähnliche Unternehmen
gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital:
Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt
das unter der Firma «Antonio Quadranti», in Zürich, geführte Ge-
schäft gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976 mit Aktiven von
Fr. 110 005.31 und Passiven von Fr. 43 416.71 zum Preise von
Fr. 66 588.60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet
werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:
brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mit-
glieder des VR: Antonio Quadranti, von Castel San Pietro, in Zü-
rich, Präsident; Arnoldo Quadranti, von Castel San Pietro, in
Oberglatt ZH, und Edwin Rietmann, von Winterthur, in Zürich,
alle mit Einzelunterschrift.

10. August 1976. Beteiligungen.
Mabolex GmbH, in Winterthur I (SHAB Nr. 153 vom
4. 7. 1969, S. 1555). Beteiligung an anderen Unternehmen und
Durchführung aller Geschäfte, die diesem Zweck dienen. Mit Be-
schluss der Generalversammlung vom 3. 6. 1975 hat sich diese Ge-
sellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten
durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der
Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen. Ak-
tiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1974 an die «Ma-
bolex AG», in Winterthur, übergegangen.

10. August 1976.
Institut für Humanistische Psychologie, C. X. Bleich, in Zürich,
Firsichstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Xa-
ver Bleich, von Mels, in Zürich 6. Institut für humanistische Psy-
chologie und gruppendynamisches Training.

10. August 1976. Bau- und Werkstattspenglerei.
Hans Böhm, in Urdorf, Bahnhofstrasse 57, Einzelfirma
(Neueintragung). Inhaber: Johann Böhm, österreichischer Staatsan-
gehöriger, in Urdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an: Maria Böhm,
niederländische Staatsangehörige, in Urdorf. Bau- und
Werkstattspenglerei; Reparatur von sanitären Anlagen.

10. August 1976. Eisen, Stahl, Maschinen usw.
Gebr. Böhrer & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich I (SHAB
Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 445). Kauf und Verkauf von Produkten
der Eisen-, Stahl-, Maschinen- und Sprengmittel-Industrie usw.
Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu
zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Othmar Steinbauer, öster-
reichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Franz Purtschert, von
Pfaffnau, in Horgen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das
Gesamtunternehmen: Kurt Dolder, von Schangnau, in Pfäffikon
ZH.

10. August 1976.
Interpublishing Company Ltd., in Zürich I (SHAB Nr. 1 vom
3. 1. 1975, S. 1). Herausgabe eines periodisch erscheinenden
Wirtschaftsberichtes usw. Dr. Adrian Hinderling ist aus dem Ver-
waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heidi
Bossard, bisher Präsidentin des Verwaltungsrates, ist nun einziges
Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Ge-
sellschaft ist nach wie vor an der Gottfried-Keller-Strasse 7 domi-
liert, jedoch nicht mehr bei Dr. A. Hinderling.

10. August 1976.
Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB
Nr. 77 vom 1. 4. 1976, S. 899). Dr. Werner Meili ist aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
Neues Mitglied und Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu
zweien ist Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach.

10. August 1976.
Frig Frank Isolierungen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 28 vom
4. 2. 1965, S. 374). Ausführung von Abdichtungs- und Isolationsar-
beiten usw. Ezio Foglia ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschie-
den. Joseph Anton Frank ist nicht mehr Präsident des VR, sondern
nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

10. August 1976.
HAK Air Transport AG, in Kloten (SHAB Nr. 133 vom
10. 6. 1976, S. 1637). Besorgung von Speditionen- und Kommissions-
geschäften usw. Jürg Peter Guggisberg ist aus dem VR (Verwal-
tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mit-
glied des VR mit Einzelunterschrift ist Rudolf Karl Wick, von Zuz-
wil SG, in Embrach.

10. August 1976. Vermögenswerte usw.
Harwe AG, in Zollikon (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975,
S. 3052). Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Die
Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach
Schönenwerd SO (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2265) im
Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. August 1976.

WW Services AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1059). Leistung von Buchhaltungs- und administrativen Arbeiten usw. Die Procura von Kurt Soom ist erloschen.

10. August 1976.

Telelift AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1573). Verkauf und Wartung von Förderungsanlagen aller Art usw. Die Procura von Rudolf Stegmann ist erloschen.

10. August 1976.

Maschinen, Apparat. Zellweger Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1708). Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Procura von Dr. Bruno Hammer ist erloschen.

10. August 1976.

Bank Rohner AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2297). mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Procura von Johann Stüdl ist erloschen.

10. August 1976.

ILVZ. Immobilien und Verwaltungen Zürich, Hs. Hoinke, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1963, S. 2321). An- und Verkauf von Liegenschaften und Bauland usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. August 1976.

Produkte-Vertrieb P. Lemm, in Zürich (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3276). Handel mit Waren aller Art. Der Firm inhaber Peter Hugo Lemm wohnt nun in Zürich 6. Neue Adresse der Firma: Winterthurerstrasse 70.

10. August 1976.

Dienstleistungen usw. «Silver Screens», Peter Lemm, in Zürich (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 907). Uebernahme von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung sowie der Filmproduktion; ferner Handel mit Waren aller Art. Der Firm inhaber wohnt nun in Zürich 6. Neue Adresse der Firma: Limmatquai 48.

10. August 1976.

A & E Leasing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1958). Vermietung (Leasing) von gewerblichen und industriellen Industriegütern und Anlagen usw. Dr. Hans Voegeli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hans Beat Gamper, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Schneider, von Thun, in Rubigen; Hans Studer, von Oberbuchstein, in St. Gallen, und Albert Vuille, von La Sagne, Les Ponts-de-Martel und Lausanne, in Pulley. Ferner neues Mitglied des VR: Bernhard Burkhardt; ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Studer; seine Procura erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

10. August 1976.

Tic-Tac Grenchen AG Lyss, in Lyss. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Dezember 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Restaurants und Dancings, insbesondere die Weiterführung des zur bisherigen Einzelfirma Werner Althaus, Lyss, gehörenden Zweigbetriebes «Restaurant Spatz und Dancing Tic-Tac», in Grenchen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmen zu übernehmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des Einzelfirma Werner Althaus gehörenden Zweigbetriebes in Grenchen (bestehend aus Restaurant Spatz und Dancing Tic-Tac), gemäss der dem Sacheinlagevertrag beigegebenen Uebernahmebilanz vom 1. Juli 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Bank, Warenvorrat, Mobilien, Maschinen, Geschirr, Wäsche, Stockgeld Sekuritas und Garderobe) Fr. 273.753.42 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven) Fr. 225.753.42 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 48.000 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 48.000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB und die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Althaus-Müller, Präsident; Friederike Althaus-Müller, Mitglied, beide von Affoltern i. E., in Lyss. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Bielstrasse 28.

Bureau Aarwangen

9. August 1976.

Werner Born AG, in Langenthal, Seilerwarenfabrik (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 622). Die Procura von Wolfgang Surbeck ist erloschen. Alfred Schweizer, von Schönenberg TG, in Neuhausen am Rheinfalt, wurde zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

Zug - Zoug - Zugo

9. August 1976.

Elg GmbH, in Zug, Miet-, Kauf und Leasing von mobilen Anlagegütern aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1855). Die Firma IMC Induco AG, in Schwanden GL, ist nicht mehr Gesellschaften. Ihre Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an die Gesellschaften Vebag AG, in Zug, übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 10.000 auf Fr. 20.000, die das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1976 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

9. August 1976.

Sarfin AG, in Zug, Koordinierung und Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Sarfinanz Zug AG (Sarfinance Zoug S.A.) (Sarfinance Zug Ltd.).

9. August 1976.

Technische Spielwaren. Willeboorde & Groen K.G., in Steinhäusern. Henricus P. Willeboorde, niederländischer Staatsangehöriger, in Wettingen AG, und Leonard B. Groen, niederländischer Staatsangehöriger, in Steinhäusern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 13. April 1976 begonnen hat. Betrieb des Ladengeschäftes «Hobby-Hus», Koliplatz 2, Zug; Vertrieb von technischen Spielwaren, ferner die Vertretung in und ausländischer Fabrikanten und Handelsunternehmen und Handel mit Waren aller Art. Pilatusstrasse 15 (c/o L. Groen), 6312 Steinhäusern.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 août 1976.

Walter Leuenberger, à La Tour-de-Trême, garage, atelier de mécaniques (FOSC du 2. 10. 1952, N° 231, p. 2424). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 août 1976.

Henri Volet, à Charmey, exploitation du Restaurant des Dents-Vertes (FOSC du 24. 6. 1974, N° 144, p. 1731). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 août 1976.

Constructions. Fontans S.A., à Estavayer-le-Lac, construction de logements à caractère social, au sens du décret du Grand-Conseil du canton de Fribourg du 12 mai 1964, etc. (FOSC du 10. 4. 1975, p. 934). Nouveau président du conseil d'administration: Guy Pythoud, de Noréaz, à Estavayer-le-Lac; Georges Romy n'est plus président, reste membre; ils signent collectivement à deux.

9 août 1976.

Outils. Schlemag S.A., précédemment à Morat (FOSC du 20. 7. 1972, p. 1923). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 octobre 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Gletterens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce d'outillage, d'appareils et machines, ainsi que de produits à l'usage industriel, en particulier d'abrasifs et de machines, ainsi que la location de ceux-ci. La société peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaux du 24 juin 1972 ont été modifiés le 24 octobre 1975. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50.000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, soit actuellement de Wolfgang Zetzmann, de Frauenfeld, à Gletterens, président (inscrit); Séverin Fuchs, de Wengi TG, à Pfäfers, vice-président (inscrit); Brigitte Zetzmann-Schlegel, épouse de Wolfgang, de Frauenfeld, à Gletterens, secrétaire. Manfred Hildebrand, jusqu'ici secrétaire, ne fait plus partie de l'administration; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Adresse: 1531 Gletterens, dans ses propres locaux.

Bureau de Fribourg

9 août 1976.

Participations. Mafortex A.G., précédemment à Coire (FOSC du 20. 9. 1968, N° 221, p. 2035). Nouveau siège: Fribourg, 14, rue de Romont (chez M^r Jean-Marie Cottier). Nouvelle raison sociale: Mafortex S.A. Date des statuts originaux: 28. 4. 1966. Modification générale des statuts du 21 juillet 1976. But: la participation à des entreprises financières, commerciales, industrielles et immobilières; opérations fiduciaires; l'achat et la vente de biens immobiliers en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un à cinq membres. L'administrateur Dr. Carlo Gilardi a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Enzo D. Beretta, de Morges, à Ti, à Zurich, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

9 août 1976.

Matériaux de construction S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 5. 1976, N° 115, p. 1411). Le conseil d'administration est dorénavant d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 6 juillet 1976 sur ce point et sur un autre point non soumis à publication.

9 août 1976.

Medea Diffusion S.A., à Villars-sur-Glâne, 101, route de Villars (chez Office du Livre S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 juin 1976. But: la vente, la diffusion et l'édition de livres de tous genres et articles apparentés à la librairie, ainsi que toutes affaires immobilières. Capital: fr. 200.000, libéré à concurrence de fr. 100.000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Hirschen, de Villars-sur-Glâne, à Fribourg, président; Henri René Longchamp, de et à Genève, vice-président; Daniel Oberson, d'Estévenens, à Fribourg, secrétaire; André Lang, d'Uzestorf BE, à Coligny; Jean-Pierre Payot, de Corcelles-Concise, à St-Prex; Louis Raymond, de Vaulion VD, à Neuchâtel, et Jacques Roullier, de France, à Neully. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Signature collective à deux a été conférée à: Marguerite Hirschen, de Villars-sur-Glâne, à Fribourg; Pierre Engel, de Gléresse BE, à Fribourg; Emmanuel Clerc, de Rossens, à Rossens, et Suzanne Meister, de Gampelen, à Fribourg.

9 août 1976.

Titres etc. Repadi S.A., à Fribourg, 15, rue de l'Hôpital. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 août 1976. But: l'acquisition, la vente et la gestion de tous titres ou participations à des entreprises ou sociétés industrielles ou commerciales. Opérations de représentation, d'achat, de vente de tous biens mobiliers ou immobiliers. Assumer la création, la diffusion, l'exploitation, la concession, la négociation, la licence de tous services, produits, connaissances techniques relatifs aux articles destinés à l'équipement privé ou collectif de la maison et du jardin, susceptibles ou non d'être protégés par des titres de propriété industrielle tels que brevets d'invention, certificats d'utilité, modèles d'utilité, dessins et modèles, marques de fabrique, de commerce et de service. L'achat, la vente ou la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Werner Spycher, de Köniz, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Morat (district du Lac)

6 août 1976.

Mena-Lux S.A., à Morat, fabrique d'appareils électrothermiques, etc. (FOSC du 21. 7. 1976, p. 2082). Nouvelle orthographe de la raison sociale: Menalux S.A., à Morat. Démission des administrateurs: Joseph Ackermann, président; Jacques Casaubon, Manfred Egli, Georges Martin, Fritz Willenegger et Pierre Renders. Les signatures de Joseph Ackermann et Manfred Egli sont éteintes. Nomination de: Dr. Anton Pestalozzi, de et à Zurich, comme président; André Marro, de Fribourg et Planfroy, à Villars-sur-Glâne, comme administrateur (inscrit); Kurt Schläpfer, de Wald AR, à Oerlingen, comme administrateur-délégué; Harry Eriksson, de Suède en Broma, Suède, comme administrateur. Ces personnes engagent la société par la signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

9. August 1976.

Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 458). mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Procura von Hanspeter Hartmann ist erloschen.

Bureau Solothurn

9. August 1976.

Fabrique de Couronnes SA, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhrenkronen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 147). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2146) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

9. August 1976.

Bläsi AG, Präzisionsschraubenfabrik, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Präzisionsschrauben und Drehteilen (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 847). Franz Bläsi, nun in Lütetkofen, Gemeinde Lütetkofen-Ichertswil, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emma Bläsi-Ams, von Solothurn, in Lütetkofen, Gemeinde Lütetkofen-Ichertswil, und Josef Egli, von und in Solothurn. Sie führen beide Einzelprokura. Die Prokuren von Bertha Steiner-Gloor und Peter Keller sind erloschen.

9. August 1976.

Solimac AG, in Solothurn, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2568). Walter Müller ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. August 1976.

Reno-Modeshop Schönenberg, in Solothurn. Inhaber: Urs Schönenberg, von Altwis LU, in Derendingen. Verkauf von Textilien jeglicher Art für Damen und Herren. Barfüssergasse 9.

9. August 1976.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1976, S. 1316). mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans Keller, von Thun und Konolfingen, in Selzach. Die Unterschrift von Franz von Mandach, Direktor, ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. August 1976.

Bauten. F. Stocker, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1206). Prokuren Germain Scherrer und Werner Zbinden erloschen.

6. August 1976.

Autotransporte Erich Wiss AG, in Basel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 4). Domicil nun: Entenweidstrasse 74. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Senn. Unterschrift erloschen. Erich Peter Wiss, bisher Verwaltungsratspräsident und Direktor, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat und Direktor einzeln.

6. August 1976.

Lithographie usw. Wassermann AG, in Basel, Lithographie usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Procura René Schoeffel erloschen.

6. August 1976.

MAT Securitas Express AG, in Basel, Transport von Bargeld usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Christoph Moser, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter zu zweien.

6. August 1976.

Tanzschule. Studio Golden Gate, Roger Louis, in Basel, Steinengraben 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Louis, von und in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Monika Louis, von und in Basel. Geschäftsnatur: Tanzschule, insbesondere für Steptanz.

6. August 1976.

Kohlen usw. Röching & Cie. GmbH, in Basel, Kohlen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3426). Unterschrift Charles Stuber, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Huber, von Winterthur, in Rapperswil SG.

6. August 1976.

SPEDAG Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1576). Procura zu zweien neu: Christian Steine, von Basel, in Bottmingen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

9. August 1976.

Bernold AG für Bergbaustahl und Baumaschinen, in Walestadt (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1800). Jean Paul Bernold, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden ernannt: Rudolf Billeter zum Direktor und Geschäftsführer, sowie Karl Zogg zum Vizedirektor; beide führen anstelle der Procura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roger Favre, von Freiburg, in Bern.

9. August 1976.

Waren aller Art. Steraton AG, bisher in Appenzell (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 326). An der Generalversammlung vom 6. August 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 5. Juni 1973 wurden revidiert. Zweck ist wie bisher: Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. 5 bisherige Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50.000, nun eingeteilt in 45 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Urs Rudolf, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Marlis Maag, von Bachenbühlach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Kugelstrasse 12.

9. August 1976. Bauten.

Schäfer & Mugglin A.G., Zweigniederlassung in Sargans, in Sargans, Betrieb einer Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2652), mit Hauptsitz in Liestal. Es führen ihre Einzelunterschrift August Eisinger-Schäfer weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates, jedoch nicht mehr als Delegierter, und Arco Klages, Direktor, nun auch als Verwaltungsratsmitglied. Jean Vodot ist nun Vizedirektor; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie Kollektivprokura zu zweien an Peter Lüpold, von Ermensee LU, in Effretikon, und Peter Grieder, von Schaffhausen, in Bassersdorf.

9. August 1976.

Cellere Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3461). Die Prokura von Hans Stamm ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Reichert, von Uster, in St. Gallen.

9. August 1976.

Kredit und Anlagen A.G., in St. Gallen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2060). Die Prokura von Augusta Kellenberger ist erloschen.

9. August 1976.

Genossenschaft Wildeggi St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 22, bei Trehag Treuhand St. Gallen AG.

9. August 1976. Metzgerei.

W. Scheidegger, in Rapperswil, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1962, S. 2627). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

9. August 1976. Metzgerei.

W. Scheidegger, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Willi Scheidegger, von Madiswil BE, in Rapperswil SG. Metzgerei und Wursterei. Fischmarktstrasse 2, 8640 Rapperswil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

9. August 1976. Schweinezücht.

Alois Dünser, in Trimmis. Inhaber: Alois Dünser, von und in Trimmis. Betrieb einer Schweinezüchterei und Viehhandel. Kratz, 7203 Trimmis.

9. August 1976. Costruzioni.

Frigerio Bruno, in Castaneda, costruzioni (FUSC del 1. 10. 1952, N° 230, p. 2417). La ditta individuale viene cancellata per cessazione di attività.

9. August 1976. Partecipazioni, ecc.

Carice S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 12. 1973, N° 279, p. 3052).

Selagnella S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 1. 1974, N° 6, p. 62).

Eneri S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 12. 1973, N° 301, p. 3397).

Euclide S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 8. 1970, N° 182, p. 1797).

Kornak S.A., in San Vittore, beni mobili ed immobili (FUSC del 22. 10. 1971, N° 247, p. 2573).

Scilla S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 10. 1973, N° 239, p. 2750).

Mesquite S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, N° 296, p. 3340).

Maccone S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 12. 1972, N° 298, p. 3240).

Ocimoide S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 12. 1972, N° 304, p. 3317).

Pecbienda S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 12. 1972, N° 304, p. 3317).

Capino S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 12. 1972, N° 298, p. 3250).

Chelida S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 3. 1973, N° 68, p. 770).

Timarca S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 12. 1972, N° 298, p. 3250).

Aleppia S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 1. 1971, N° 262, p. 2717).

Stampella S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 12. 1973, N° 285, p. 3229).

Armeria S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 31. 10. 1972, N° 256, p. 2822).

Maurandia S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 9. 1973, N° 224, p. 2615).

Alessia S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 11. 1970, N° 276, p. 2686).

Stibina S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 1. 1973, N° 6, p. 54).

Gennaro S.A., in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 11. 1970, N° 276, p. 2686).

Remo Storni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuova amministrazione unica con firma individuale è Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Armanda Viscardi, 6534 San Vittore.

9. August 1976. Partecipazioni.

Urtaxim AG, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 3. 1976, N° 57, p. 661). Remo Storni, amministratore unico, dimissionario, è uscito; la sua firma è estinta. Nuova amministrazione unica con firma individuale è Armanda Viscardi, da ed in San Vittore. Nuovo recapito: c/o Armanda Viscardi, Giacomettistrasse 98, 7000 Coira.

9. August 1976.

Verpackung und Papeterie Beteiligung AG, in Chur (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1130). Remo Storni, einziger Verwaltungsrat, Demissionär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Armanda Viscardi, von und in San Vittore. Neues Domizil: c/o Fideretica A.G., Giacomettistrasse 98, 7000 Chur.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

9. August 1976.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. August 1976. Nutzfahrzeuge.

Emil Müller AG, in Weinfelden, Reparatur von sowie Handel mit Nutzfahrzeugen jeder Art (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1291). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 550 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Darlehensguthaben voll libertiert sind. Es ist nun in 550 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Der Zweck wurde wie folgt neu festgesetzt: Reparatur von Nutzfahrzeugen jeder Art sowie Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Emil Müller, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden als Mitglieder mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Müller, von Aesch LU, in Weinfelden, und Alfred Inauen, von Appenzel, in Weinfelden.

9. August 1976. Chemisch-technische Produkte.

A. Sutter AG Mönchwil, in Mönchwil, Fabrikation und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-technischen Produkten und Maschinen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2715). An Gregor Strasser, von Herliberg ZH, in Wil SG, wurde Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

9. August 1976. Apparecchi.

Isidoro Ferrari S.A., precedentemente a Mesocco (FUSC del 16. 9. 1975, N° 216, p. 2523). Come a processo verbale autentico dell'assemblea generale straordinaria del 31 luglio 1976, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Bellinzona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita di apparecchi e materiale elettronico, compresi radio e televisori, le installazioni elettriche interne e esterne, la costruzione di linee aeree e cavi elettrici ad alta e bassa tensione, la progettazione di impianti elettrici interni ed esterni e il controllo di impianti interni, la costruzione di impianti telefonici a corrente debole, la compra-vendita di immobili. Lo statuto originario porta la data del 29 agosto 1975 ed è stato modificato il 31 luglio 1976. Capitale sociale: fr. 80 000, suddiviso in 80 azioni nominative di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto di uno a cinque membri, attualmente di due che sono: Isidoro Ferrari fu Angelo, da Landanena, in Rossa, presidente; Anna Ferrari, nata Fasola, da Landanena, in Rossa, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: presso studio fiduciario Curti e Molo, via San Giovanni 4.

Ufficio di Locarno

9. August 1976. Tessili.

Mantimont S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 28 luglio 1976. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di merci varie, in particolare di tessuti, articoli in cuoio, calzature; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; operazioni finanziarie; espletamento di servizi amministrativi nel ramo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Marco Cattori, da Sonogno, in Locarno, amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. Marco Cattori, via Ramogna 10.

9. August 1976.

AG für Stockwerkeigentum (SA de propriété par étages) (SA per proprietà per piani), in Locarno (FUSC del 29. 10. 1974, N° 253, p. 2878), società anonima. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito al trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 5. 8. 1976, N° 181, p. 2262).

9. August 1976.

Emilio Martignoni, in Tenero-Contrà (FUSC del 31. 8. 1939, N° 203, p. 1809). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

9. August 1976.

Locasa Watch S.A., in Locarno (FUSC del 10. 5. 1976, N° 108, p. 1317), società anonima. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo, è stata chiusa con decreto del 13 luglio 1976 della pretura di Locarno-Città. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio ai sensi art. 66 al 2 ORC.

9. August 1976.

De Rizzo Nida, in Tenero-Contrà (FUSC del 24. 11. 1953, N° 274, p. 2835). La sede della ditta, come pure il domicilio della titolare e del procuratore, sono trasferiti a Gordola. Recapito: via Salsato.

Distretto di Mendrisio

9. August 1976. Partecipazioni.

Finsipa-Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 12. 1964, N° 293, p. 3774). Con decisione assembleare del 5 agosto 1976 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale Finsipa-Holding S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Pierfrancesco Campana, già amministratore unico, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, 6830 Chiasso.

9. August 1976. Immobili.

Lerida S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 17. 2. 1975, N° 39, p. 431). Con decisione assembleare del 28 luglio 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compra, la vendita e la gestione di beni mobili ed immobili, qualsiasi attività commerciale e finanziaria, l'amministrazione di brevetti e marchi. Gli statuti originali sono in data 3 febbraio 1975. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri: D. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda, corso San Gottardo 33, 6830 Chiasso.

9 août 1976. Immoibili.

Zottone S.A., précédemment en Lugano (FUSC del 29.11.1974, N° 280, p. 3195). Con decisione assembleare del 28 luglio 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compra, la vendita e la gestione di beni mobili ed immobili, qualsiasi attività commerciale, industriale, agricola e finanziaria, l'amministrazione di brevetti e marchi. Gli statuti originali sono in data 11 novembre 1974. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri: D' Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito: c/o Studio Maspoli-Nosedà, Corso San Gottardo 33, 6830 Chiasso.

9 agosto 1976.

Arte Serigrafica Mara S. a. g. l., in Genestrerio. Con atto notarile e statuti in data 6 agosto 1976 è stata costituita una società a garanzia limitata. Scopo: la stampa d'arte in serigrafia, offset ed in genere ogni attività atta al conseguimento degli scopi sociali. Capitale: 10.000. Soci: Mario Ravasi, cittadino italiano, in Genestrerio, con una quota di fr. 10.000, e Luigia Ravasi, nata Carimali, moglie di Mario, cittadina italiana, in Genestrerio. Pubblicazioni: FUSC. Il socio Mario Ravasi è stato designato gerente, con firma individuale; l'associata Luigia Ravasi è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6852 Genestrerio.

9 agosto 1976. Cambio biglietti.

Valsangiacomo Pierino, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Pierino Valsangiacomo, da Castel San Pietro, in Balerna; Pio Cavadini, da Sagno, in Balerna, è stato nominato procuratore, con firma individuale. Genere del commercio: ufficio cambio biglietti e divise estere, commercio di monete, medaglie e oro bancario, pagamenti internazionali. Via dei Canova 13, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

9 août 1976. Boulangerie.

L. Cordey, à F o r e l (Lavaux) (FOSC du 24. 11. 1954, p. 3005); boulangerie, épicerie, café. Raison radiée par suite de cessation d'activité.

9 août 1976. Laiterie.

Arnold Grandjean, à Cully (FOSC du 6. 5. 1946, p. 1343), laiterie, épicerie, primeurs. Raison radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

9 août 1976.

Imprimerie Georges Conne, à L a u s a n n e (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2825). Nouvelle adresse: rue Cité-Dernière 3.

9 août 1976. Outillages.

Junker S.A. (Junker A.G.) (Junker Ltd), à Prilly, création, fabrication et commerce d'outillages et d'instruments pour industries et pour équipements industriels (FOSC du 1. 6. 1976, p. 1546). Par suite du transfert de son siège à Buile (FOSC du 8. 6. 1976, p. 1611), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

9 août 1976.

Bentronic S.A., à Crissier, fabrication, vente et représentation de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique (FOSC du 12. 7. 1976, p. 1979). La procuration de Jean-Louis Oulev est éteinte.

9 août 1976. Agence de publicité.

Ayer & Longet, au Mont-sur-Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} août 1976. Associés: Jean-Claude Ayer, de Romont FR, au Mont-sur-Lausanne, et Alain Longet, de Bardonnex, à Lausanne. Agence de publicité. Route de Cugy 136.

9 août 1976. Immeubles.

Haldimand 8 S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 23. 6. 1966, p. 2041). L'administrateur Louis Pamblanc est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Vandy Juzti, de Niederhüniglen et Lausanne, à Lausanne.

9 août 1976. Immeubles.

Interstabelle Lausanne S.A., à L a u s a n n e, administration et gérance de biens immobiliers, plus spécialement à vocation agricole (FOSC du 2. 7. 1975, p. 1829). Date de la dissolution: 4 août 1976. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Interstabelle Lausanne S.A. en liquidation par l'administrateur Pierre Zahnd (inscrit) nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement.

9 août 1976. Machines.

Vental S.A., à L a u s a n n e, commerce de machines, équipements industriels et matières premières (FOSC du 9. 11. 1970, p. 2547). L'administrateur Samuel Pache est démissionnaire; sa signature est radiée. Robert Rossy (inscrit) n'est plus président mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature individuelle du président Salvador Amon, de Lausanne, à Monte-Carlo, et par la signature collective à deux de l'administrateur Jürg Binder, de Berne, à Epalinges.

9 août 1976.

Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 12. 7. 1976, p. 1979). Raymond Lafitte (sous-directeur inscrit) est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

Bureau d'Orbe

9 août 1976.

Françoise Locatelli, à R o m a i n m ô t i e r. Le chef de la maison est Françoise Aubert, fille de Marcel Auguste, épouse autorisée de Pascal Yvan Locatelli, de Mauraz, à Romainmôtier. Exploitation du restaurant à l'enseigne «Au Gaulois», à Croy, commune de Romainmôtier.

Bureau de Vevey

9 août 1976. Chauffages.

Parker, à Corsier-sur-vevey (FOSC du 11. 12. 1973, p. 3281); chauffages et appareillage. Siège commercial et domicile du titulaire transférés à J o n g n y, La Tuilière, Chalet Les Pins.

9 août 1976. Bureau d'ingénieur.

KMB, Karl M. Bischof, à V e v e y (FOSC du 4. 2. 1974, p. 331); bureau d'ingénieur. Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

9 août 1976. Photographies.

J. Schraner, à M o n t r e u x (FOSC du 26. 1. 1966, p. 278); photographie. Raison radiée par suite de remise de commerce.

9 août 1976. Menuiserie.

Francis Ogney, à M o n t r e u x (FOSC du 16. 12. 1975, p. 3344); menuiserie et ébénisterie. Radiation de la procuration conférée à Michel Rouiller.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

9 août 1976. Café-restaurant.

J.-P. Varone, précédemment à S e m b r a n c h e r, café-restaurant (FOSC du 27. 2. 1976, p. 450). Siège de la maison et domicile du titulaire transférés à M a r t i g n y. Nouveau commerce: hôtel-café-restaurant «Trois Couronnes».

9 août 1976.

Garage Saint-Pierre Martigny SA, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 7. 1976. But social: exploitation d'un garage, atelier de réparations pour véhicules automobiles, commerce d'automobiles et accessoires. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport, par convention et selon inventaire du 21. 7. 1976, de matériel de la branche, accepté pour fr. 48 000 et payé par remise au pair de 48 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Convocations par la FOSC, organe social de publicité ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. Nombre indéfini d'administrateurs. Administratrice unique: Liliane Pittet, de Montreux, à Glion-sur-Montreux, signant individuellement. Avenue du Léman 33.

Bureau de Sion

30 juillet 1976.

Eso Holding S.A., à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 22 juillet 1976. But: la participation à des sociétés industrielles et commerciales. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations des actionnaires par lettre recommandée ou par un avis inséré dans l'organe de publication. Administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement: Tom-Joseph-Abraham Van Raalte, d'origine hollandaise, à Leidschendam (Hollande), président; Denis Cordonier, de et à Montana, secrétaire; Bernard Solioz, de Nax, à Montana, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire. Domicile légal et bureaux: c/o Olivier Cordonier, Vieux-Valais, à Crans-sur-Sierre/Lens.

6 août 1976.

Bellalut Sport, Valère S.A., à S i o n. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 3 août 1976. But: le commerce, importation et exportation, la production, le stockage et la représentation d'articles de sport, ainsi que toutes les opérations mobilières et immobilières se rapportant à son but. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et quand la loi l'exige FOSC. Administration: à 3 membres. Actuellement: Françoise Gianadda, épouse de Pierre-André, d'Istables et Sion, à Sion, administratrice unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o M^{re} Françoise Gianadda, avocate et notaire, 4, rue de Savière, à Sion.

6 août 1976. Travaux d'étanchéité.

R. Henry & Fils & Cie S.A., succursale de Sion, travaux d'étanchéité (FOSC du 22. 11. 1972, N° 275, p. 3014). Avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

6 août 1976.

Holding Valdione S.A., à Diogne/M o n t a n a, toutes opérations financières (FOSC du 7. 7. 1971, N° 155, p. 1681). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1976, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Holding Valdione S.A. en liquidation, par Pierre-Antoine Anthamatten, administrateur inscrit, nommé liquidateur, et Pierre Roulet, de Conthey, à Sion, liquidateur; lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Les pouvoirs de Georges-Albert Pfefferlé, décédé, et Bruno de Raemy, tous deux administrateurs, sont radiés.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 août 1976.

Société des Forces Motrices du Châtelot, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 21. 8. 1975, N° 194, p. 2298). Georges Maurin, administrateur inscrit sans signature, signe désormais collectivement à deux, en remplacement de Jacques Gallot, dont la signature est radiée, mais qui demeure administrateur.

6 août 1976. Mécanique de précision.

Vuilliamonet et Fils en liquidation, à L a C h a u x - d e - F o n d s, mécanique de précision, société en nom collectif dissoute (FOSC du 14. 6. 1976, N° 136, p. 1682). Par jugement du 1^{er} juillet 1976, le Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré la société en état de faillite.

6 août 1976. Cadrans métal.

Alduc S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication, commerce et vente de cadrans métal (FOSC du 12. 3. 1976, N° 60, p. 698). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 9 juillet 1976.

6 août 1976. Horlogerie.

Dulfi, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'une fabrique d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 12. 6. 1962, N° 134). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 12 juillet 1976.

6 août 1976. Montres.

Girard-Perregaux S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication, achat et vente de montres, mouvements, etc. (FOSC du 2. 7. 1976, N° 152, p. 1884). La signature de Jean-Claude Jaggi est radiée, mais il reste administrateur.

6 août 1976. Entreprises d'électricité.

G. Zuccolotto, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'une entreprise générale d'électricité, etc. (FOSC du 7. 4. 1975, N° 79, p. 902). Nouvelle adresse: rue Numa-Droz 114.

Bureau de Neuchâtel

9 août 1976. Immeubles.

Ernest Schertenleib, à N e u c h â t e l, conseil immobilier, études de promotion immobilière et financière (FOSC du 20. 9. 1971, N° 219, p. 2298). Nouvelle adresse de la maison: Tivoli 8.

9 août 1976. Meubles de bureau.

Mobiwell S. a. r. l., à N e u c h â t e l, achat, vente de meubles de bureau, etc. (FOSC du 14. 5. 1971, N° 111, p. 1172). Willy Seiler, associé-gérant, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976.

Fiduciaire Seiler et Mayor, à N e u c h â t e l, fiduciaire et transactions immobilières, société en nom collectif (FOSC du 1. 9. 1972, N° 205, p. 2308). Willy Seiler, associé, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976. Maisons préfabriquées.

Prévillas S.A., à N e u c h â t e l, achat, vente de maisons préfabriquées, etc. (FOSC du 29. 11. 1965, N° 279, p. 3739). Willy Seiler, administrateur-président, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976. Etablissements publics.

Sogebars Neuchâtel S.A., à N e u c h â t e l, gestion, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 11. 5. 1973, N° 109, p. 1371). Willy Seiler, administrateur-président, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976. Machines.

Rougemont et Vacondi S.A., à M a r i n, fabrication, achat et vente de machines et d'outillages, etc. (FOSC du 26. 6. 1974, N° 146, p. 1762). Willy Seiler, administrateur-secrétaire, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976.

Garage-Carrosserie des Vignes S.A., à C o r n a u x, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 29. 11. 1974, N° 280, p. 3196). Willy Seiler, secrétaire, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976. Cafés.

Jolivan S.A., à N e u c h â t e l, achat, vente, exploitation de cafés, bars, etc. (FOSC du 11. 9. 1975, N° 212, p. 2489). Willy Seiler, administrateur-président, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976.

Fruits-Import S. a. r. l., à N e u c h â t e l, commerce en gros de fruits et légumes, etc. (FOSC du 17. 3. 1976, N° 64, p. 750). Willy Seiler, associé-fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à Auvornier.

9 août 1976.

Pâtisserie des Parcs, J.-C. Girardet, à N e u c h â t e l. Le chef de la maison est Jean-Claude Girardet, de Penthalaz VD, à Neuchâtel. Procuration individuelle est conférée à Jeanine Maurice Girardet, née Barbier, de Penthalaz VD, à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie à l'enseigne «Pâtisserie des Parcs». Rue des Parcs 129.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

CIG, R. Gross, à G e n è v e, atelier de dessins de mode, etc. (FOSC du 13. 8. 1976, p. 2344). Adresse: 3, (et non 4), rue Michel-Chauvet.

6 août 1976.

Henri De Vries, à C a r o u g e, représentation de matériel, etc. (FOSC du 22. 1. 1976, p. 201). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «De Vries & Cie», à Carouge.

6 août 1976. Emballages.

De Vries & Cie, à C a r o u g e, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 5 août 1976. Associés: les époux Henri J. De Vries, des Pays-Bas, à Commugny VD, et Santa De Vries, de Genève, à Commugny VD, laquelle signe collectivement à deux. Importation, exportation, commerce et représentation d'emballage, de machines pour l'industrie et d'articles de diverses natures. 14 D, route de Saint-Julien. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Henri De Vries», à Carouge.

6 août 1976. Matières premières.

El Tajj & Co, à G e n è v e, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 6 août 1976. Associés: les époux Mohamed El Tajj, de Jordanie, à Genève, et Margaret El Tajj, de Grande-Bretagne, à Genève. Importation, exportation et courtage de matières premières et de produits manufacturés ou non destinés notamment à l'industrie et à l'alimentation. 57, avenue de Champel.

6 août 1976. Meubles.

«La Ferté» R. & M. Mudry-Negri, à A n i è r e s, importation et commerce de meubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 1. 9. 1970, p. 1982). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: 2, chemin de Bassy.

6 août 1976.

Société Financière Genora, à G e n è v e, administration de participations, etc. (FOSC du 17. 3. 1975, p. 711).

Manora SA, à G e n è v e, administration de participations, etc. (FOSC du 12. 6. 1959, p. 1677).

Namel SA, à G e n è v e, administration de participations, etc. (FOSC du 1. 4. 1975, p. 846).

José Andany, d'Espagne, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Les administrateurs Alfred Kern et Pierre Kern signent désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

6 août 1976.

St Archamps-Résidence A, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). René Gillieron n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Favre, de Genève, à Bardonnex, président; Pierre L'Huillier, de et à Genève, secrétaire, et Henriette Ducret, de Plan-les-Ouates, à Bardonnex, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 21, route de Flonssant, chez Pierre L'Huillier.

6 août 1976.

Banque Compafina (Compafina Bank), à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1976, p. 2020). Signature collective à deux a été conférée à Emile Ferrasse, de France, à Saint-Julien-en-Genève (Haute-Savoie, France), directeur.

6 août 1976. Participations.

Carena SA, à G e n è v e, administration de participations (FOSC du 31. 5. 1976, p. 1535). Le capital de fr. 600 000 est maintenant entièrement versé.

6 août 1976.

Cofinholding SA, Genève, à G e n è v e (FOSC du 11. 2. 1976, p. 411). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 100 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 100 000, entièrement versé, divisé en 1100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 27 juillet 1976.

6 août 1976. Traitement de l'eau.

Farkas International SA, à Vernier, traitement de l'eau et des déchets, etc. (FOSC du 21. 7. 1976, p. 2085). John-Thomas Mills n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raymond M. Jones a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

6 août 1976.

Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève, à Genève (FOSC du 7. 11. 1975, p. 2973). Charles Terraz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de François Schneberger, sont radiés. Marguerite Terraz, de et à Lancy, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1976. Participations

FWH Intermétaux SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1976. But: administration et gestion, prise de participations à toutes entreprises, notamment dans le domaine du commerce de minerais, métaux, fers, ferro-alliages, semis ou autres produits bruts. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Born, de Neuchâtel, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, place Cornavin, chez Société Suisse de Révision.

6 août 1976.

Société Nouvelle de Gestion, en liquidation, à Genève (FOSC du 2. 12. 1974, p. 3215). Sa liquidation étant terminée, cette société anonyme est radiée.

6 août 1976. Participations.

Hadag SA, à Genève (FOSC du 4. 10. 1957, p. 2617). But modifié: achat, vente, administration et contrôle de participations et d'investissements mobiliers ou immobiliers dans toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles; achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non. Statuts modifiés le 26 juillet 1976.

6 août 1976.

Inter-Continental de Café (International) SA, Genève, à Genève (FOSC du 11. 8. 1976, p. 2323). Signature collective à deux à été conférée à André-Jacques Hassan Assa, nommé directeur; sa procuration est radiée.

6 août 1976.

Investment Mining Advisers, en liquidation, à Genève, conseils en matière de placements, etc., société anonyme (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 août 1976. Matériel électro-médical.

Medilec SA, à Genève, matériel électro-médical, etc. (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). Albert Huber (décédé), André Droz et Pierre Droz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Max Huber, de Genève, à Carouge, président; Charles Piffetti, secrétaire, et Romano Sacchi, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

6 août 1976.

Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre I, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1975, p. 1077). Armand-Rodolphe Gonseth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Barbier, de Genève, à Presinge, président, et Jean-Pierre Kupferschmid, de Collex-Bossy, à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

6 août 1976. Vêtements.

Mühlstein SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juillet 1976. But: confection de vêtements, achat et vente de tous produits se rapportant à l'habillement. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: agencement, stock de marchandises, machines, fonds de commerce de la maison «Mühlstein», à Genève, 8, rue Pierre-Fatio, selon inventaire du 23 juillet 1976, pour fr. 400 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Trabichet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue des Pierres-du-Niton, chez Jean Trabichet.

6 août 1976.

OPSA Organisation et Publicité SA, à Fribourg (FOSC du 12. 7. 1974, p. 1925). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Opsa SA**. Statuts originaux du 16 mars 1966. Nouveaux statuts du 29 juillet 1976. But modifié: toutes études, interventions et services dans les domaines de l'organisation d'entreprises commerciales et industrielles. La société pourra acquérir, gérer et céder toutes participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles, immobilières ou de services. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberon, de Villarboud FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Henri Jetzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 29, boulevard Helvétique.

6 août 1976.

Société Immobilière les Rives du Léman, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1976, p. 201). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 août 1976. Participations.

Rumbal SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 août 1976. But: participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières, immobilières ou agricoles; acquérir, exploiter et vendre tous immeubles ou parts d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

6 août 1976. Assurances.

Stenhouse Reed Shaw SA, à Genève, conseil en assurance et réassurance (FOSC du 14. 5. 1976, p. 1382). S. Lee Kling, des USA, à Saint-Louis (Missouri, USA), et Gustave Rappaz, d'Evionnaz VS, à Thônex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 août 1976. Centres d'achat.

Unipraille SA, à Carouge, implantation et exploitation de centres d'achat, etc. (FOSC du 1. 4. 1976, p. 904). Capital porté de fr. 600 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 26 juillet 1976.

6 août 1976.

Société Immobilière de Versoix-Gare, à Versoix, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). Nouvelle adresse: 114, route de Suisse, chez Jean Forestier.

6 août 1976.

Zénith, Tour Operators SA, en liquidation, à Genève, organisation de voyages dans le monde entier, etc. (FOSC du 21. 4. 1975, p. 1044). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der derzeitige Besitzer des Sparheftes Nr. 4750 der Raiffeisenkasse Balsthal mit einem Guthaben von Fr. 18 254.60, Wert 24. Oktober 1975, lautend auf Theodor Rütli, Balsthal, wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1003³)

4710 Balsthal, den 17. August 1976

Der Gerichtspräsident
von Balsthal: J. Baschung

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief, datiert den 14. November 1919 per Fr. 30 000.-, haftend im ersten Rang auf IR Rudolfstetten Nrn. 12, 13 und 14 mit einem Maximal-Zinsfuss von 5% %, auf die Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau, als Gläubigerin und Schabrun-Lang Josef, geboren 1905, Landwirt, Berghof, Rudolfstetten-Friedlisberg, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 21. August 1977 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (1004¹)

5620 Bremgarten, den 19. August 1976

Bezirksgericht

Kraftloserklärung

Annulation - Annullamento

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che con decreto 17 agosto 1976 ha dichiarato annullata la obbligazione di Cassa No 20845 di nominali fr. 3000.- emessa dalla Società Bancaria Ticinese, Bellinzona, il 13 gennaio 1975 a favore del portatore, scadenza il 13 gennaio 1980, con cedole annuali al 13 gennaio.

Di conseguenza la Banca emittente è autorizzata a rilasciarne un duplicato. (1005)

6500 Bellinzona, il 17 agosto 1976

Il pretore: Dott. Silvio Rossi

Siliphos Vertriebsges. m.b.H. in Liquidation, 8047 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass die Gesellschaft in Liquidation getreten ist, und sie werden aufgefordert, beim unterzeichneten Liquidator allfällige Ansprüche anzumelden und zwar Ansprüche irgendwelcher Art, Forderungen, Rechte, Pfandansprüche, Bürgschaftsverbindlichkeiten, fällige, noch nicht fällige, befristete und bedingte, unter der Androhung, dass mangels Anmeldung nach Ablauf der Sperrfrist von einem Jahre der Liquidationserlös ohne Berücksichtigung nicht angemeldeter Ansprüche verteilt wird. (A805³)

8032 Zürich, den 9. August 1976

Der Liquidator:
Dr. Alfred E. Schwyzer, Rechtsanwalt
Streulstrasse 17, 8032 Zürich

S.I. Normandia, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1976, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur, Monsieur Jean Naef p.a. Naef et Cie, gestion immobilière, rue de la Corrairie 18, 1204 Genève. (A819¹)

1204 Genève, le 16 août 1976

Le liquidateur

Albmar Invest SA, Chiasso

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 16 agosto 1976, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale da fr. 15 000 000.- a fr. 9 750 000.- mediante rimborso per compensazione agli azionisti e riduzione del valore nominale delle proprie azioni al portatore da fr. 1000.- a fr. 650.- cadauna e per complessivi fr. 5 250 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO i creditori della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il notaio avv. Olvio Agostoni, via Livio 7, 6830 Chiasso. (A820¹)

6830 Chiasso, il 16 agosto 1976

Albmar Invest SA
Il presidente:
Avv. Dott. Armando Pedrazzini

Oeffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über

Wullschlegler-Bienz Jenny Elisabeth, 1900, von Aarburg, wohnhaft gewesen in Baden, gestorben am 1. April 1976, liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist bis 23. September 1976.

(A821)

5400 Baden, den 17. August 1976

Bezirksgericht

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Wiko Reinigungen AG in Liquidation, Villmergen

Liquidationsschuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1976 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Schärer-Riesen, Brunnackerstrasse, in 5618 Bettwil, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A804¹)

5612 Villmergen, den 6. August 1976

Der Liquidator:
Hans Schärer-Riesen

Grida per beneficio di inventario

Istante: Anna Maria Gamba vedova Michele, Castelrotto, rappresentata dall'Avv. Marco Peverelli, Lugano.

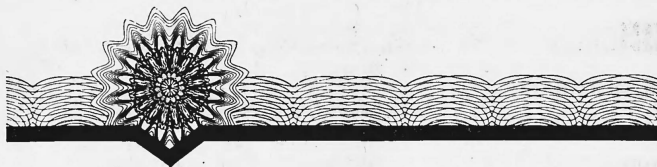
Successione: Quella relitta dal defunto Gamba Michele, 1937, qdm. Luigi Francesco, cittadino italiano di Laveno-Mombello (Varese), già domiciliato in Croglio Castelrotto, deceduto a Zurigo il 26 maggio 1976.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Giovanni Colombo, Lugano.

Diffida: Si diffida tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A782¹)

6900 Lugano, il 25 giugno 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
il segretario ass.: Giuseppe Riva



REPUBLIK FINNLAND

6% Anleihe 1976-91 von 80 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird zur Rückzahlung der am 15. September 1976 fälligen 5% Anleihe 1961-76 der Republik Finnland von SFr. 30 Millionen sowie für industrielle Investitionen verwendet.

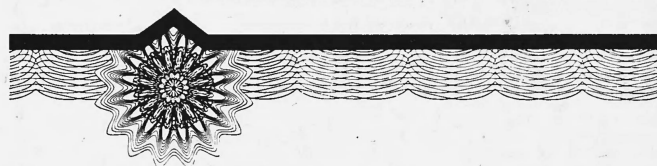
Inhaberbobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Jahrescoupons per 15. September.

Titel: Inhaberbobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 15. September.
Laufzeit: Maximal 15 Jahre.
Rückzahlung: Ab 1980 jährliche Titeltückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 15. September 1991.
Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis: 99,25%
Zeichnungsfrist: 20. - 25. August 1976, mittags
Valoren-Nummer: 472.022

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



AG Skilift Mura-Alpenrösl Klosters-Dorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 31. August 1976, 20.30 Uhr, im Hotel Kurhaus in Klosters-Dorf.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1975.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1975/76.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1975/76, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz auszuweisen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1975 liegen ab 20. August 1976 bei der Verwaltung beim Treuhandbüro Zähler, Klosters-Dorf, zur Einsicht auf.

7252 Klosters-Dorf, den 17. August 1976

Der Verwaltungsrat

Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

Emprunt 1968/1983 réduit à fr. 750 000.-

Ensuite des décisions prises par l'assemblée des obligataires du 25 septembre 1975 dans le cadre de l'assainissement financier, fixant un intérêt variable non cumulatif maximum de 6%, le conseil d'administration a décidé, au vu des résultats de l'exercice 1975, de suspendre le paiement d'un intérêt pour l'échéance du 30 septembre 1975.

Le conseil d'administration

TORO ASSICURAZIONI spa
Torino

AUMENTO
DI CAPITALE

L'aumento di capitale gratuito da Lit. 12'000'000'000.- a Lit. 15'000'000'000.-, deciso dall'Assemblea del 30 giugno 1976, avrà luogo in Italia dal 19.8.1976 al 20.10.1976 mediante assegnazione di una nuova azione, ordinaria o privilegiata, del valore nominale di Lit. 1'000.-, per ogni 4 azioni ordinarie o privilegiate vecchie possedute. Di conseguenza i portatori di certificati rappresentativi di azioni Toro Assicurazioni S.p.A. emessi in Svizzera dalla Banca del Gottardo, Lugano, in tagli da 25, 50, 100 e 500 azioni, potranno ritirare un certificato

da 25 azioni nuove, del valore nominale di Lit. 1'000.- ciascuna, godimento 1.1.1976, per ogni gruppo di 100 vecchie azioni possedute, contro presentazione della cedola No. 17. Per ogni azione nuova ritirata verranno caricati Fr. 0,10 per spese di emissione. La cedola No. 17 dovrà essere presentata agli sportelli della Banca del Gottardo di Lugano, Chiasso, Locarno, Losanna, Zurigo e Nassau (Bahamas).

Lugano, 12 agosto 1976.

BANCA DEL GOTTARDO

Contship SA, Cadenazzo

Convocazione di azionisti

Il consiglio di amministrazione convoca i Signori azionisti della Contship SA per il giorno 2 settembre 1976, alle ore 11, presso lo studio dell'avv. D' Brenno Galli, in Lugano, via Ginevra 4, per

l'assemblea generale ordinaria

con il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione, conto profitti e perdite, bilancio al 31 dicembre 1975: discussione e decisioni.
2. Scarico al consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, il conto profitti e perdite, il bilancio e il rapporto di revisione sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede principale.

Lugano, il 16 agosto 1976

Il presidente del consiglio di amministrazione:
avv. D' B. Galli

Icemac SA, Noranco

Il consiglio di amministrazione della società anonima Icemac SA, con sede in Noranco, si riunisce il giorno 1° settembre 1976, alle ore 11, presso gli uffici della Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Scioglimento e radiazione della società.
2. Eventuali.

Lugano, il 9 agosto 1976

Icemac SA
Il presidente del consiglio di amministrazione

Rentvalor

Fondo d'investimento
in obbligazioni internazionali

PAGAMENTO DELLA CEDOLA NO.2

al 25 agosto 1976

Fr. 7,25	Importo lordo
Fr. 2,5375	Imposta preventiva 350/0
Fr. 4,7125	Netto per ogni parte

Per portatori di parti domiciliati all'estero
con dichiarazione bancaria:

Fr. 7,25	Netto per ogni parte
----------	----------------------

GESTIVALOR
Gestione Fondi S.A.
Lugano

Domicili di pagamento:

Banca del Gottardo

Lugano
e le succursali di Zurigo,
Losanna, Chiasso, Locarno
e Nassau (Bahamas)

Il rapporto di gestione 1975/76 può essere
richiesto ai domicili di pagamento

**Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen !**

Gerade weil die heutige Zeit eine echte Herausforderung an jeden Unternehmer ist, gibt es

10 gute Gründe, Ihren Wagenpark auf Leasing umzustellen

Hier sind sie:

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Sie arbeiten mit unserem Kapital. Und verdienen demzufolge mit unserem Kapital Geld.

Sie blockieren nicht mehr länger (unnötigerweise) Kapital in Ihrem Wagenpark. Sie sind liquid und können Ihr Kapital anderweitig für dringende Investitionen einsetzen.

Sie müssen Ihre Geschäftswagen resp. Ihre Flotte nicht abschreiben, wenn neue Modelle auf den Markt kommen.

Sie entlasten Ihre Buchhaltung von der Erfassung der oft kompliziert errechneten Auto-Spesen der Vertreter-Wagen wie auch der Lieferungswagen.

Sie können jederzeit Ihre eigene Flotte bei der AMAG in Zahlung geben gegen eine moderne, neue Leasing-Flotte. Und gerade jetzt zahlen wir Höchstpreise!

Im Leasing-System haben Sie während der gesamten Vertragsdauer stets gleichbleibende Kosten. Leasing bedeutet finanziell risikoloses Autofahren.

Leasing-Beträge sind steuerlich voll absetzbar, da Sie die Wagen ja (geschäftlich) nur nutzen und nicht besitzen.

Sie können bei der AMAG (und ihren offiziellen Marken-Vertretern) moderne Autos leasen (Finanz-Leasing), in Ihrem Leasing-Vertrag aber auch die Wartung und allfällige Reparaturen einschliessen oder gar sich für das Full-Service-Leasing entschliessen (inkl. Steuern, Versicherungen, Vorführgebühren).

Keine andere Leasing-Firma hat modernere und vielseitigere Automobile als die AMAG: GOLF (der meistgekauft), POLO, PASSAT, PASSAT-VARIANT, SCIROCCO, AUDI 50, AUDI 80, AUDI 100. Und vor allem das grosse Nutzfahrzeugprogramm mit den vielen Spezialmodellen und dem neuen LT-Gross-Transporter bis zu 1,75 Tonnen Nutzlast.

Auf allen Modellen von VW, AUDI und PORSCHE gewährt die AMAG-Leasing 1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung und für 2 Jahre die INTERTOOLS-WINTERTHUR Gratis-Sonderleistung.

Das sind 10 Gründe. Wir nennen Ihnen eine ganze Menge anderer. In einem unverbindlichen Gespräch. Oder in unserer umfassenden Leasing-Dokumentation. Sie sollten uns noch heute schreiben. Die Zeit ist günstig für Leasing.



5116 Schinznach-Bad, Tel. 056/43 01 01

Dokumentations-Bon

Gegen Einsendung dieses Bons senden wir Ihnen kostenlos unsere Leasing-Broschüre mit einem Gratis-Beratungs-Check.

* Senden Sie mir bitte Ihre AMAG-LEASING-Dokumentation.

* Nehmen Sie unverbindlich mit unserem

Herrn

einmal Verbindung auf für ein unverbindliches Gespräch. (Nichtgewünschtes streichen)

Firmastempel:

Bitte ausschneiden und einsenden an AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad

FIDECO

Société Fiduciaire, de Contrôle et d'Analyses financières SA

engagerait un

reviseur comptable

expérimenté (examen préliminaire d'expert-comptable ou formation équivalente), disposant en outre de solides connaissances fiscales.

Au sein d'une société en pleine expansion, notre nouveau collaborateur sera appelé à exercer une activité variée, touchant tous les secteurs de l'expertise et du conseil comptables.

Faire offres complètes à la direction ou téléphoner pour prendre rendez-vous.

2, route des Acaïas, 1227 Genève
Tél. 022 / 43 34 35

Treuhand/Revisionspraxis

Ausgewiesenen Bücherexperten (Kammerdiplom, HSG-Abschluss, Vorprüfung) ist die Möglichkeit geboten, gut eingeführtes Revisionsbüro zu übernehmen.

Geschäftssitz in St. Gallen und finanzielle Beteiligung des bisherigen Inhabers sind Voraussetzungen.

Anfragen mit Kurzangabe über die Person des Interessenten werden absolut diskret behandelt und sind zu richten unter Chiffre D 33-28211 an Publicitas, 9001 St. Gallen.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»



Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur

Stempelfabrik
Gravierwerkstätte
Rütlistrasse 10

☎ 052 22 65 51

Il a été égaré un carnet d'épargne-jeunesse du Crédit Suisse, Morges, portant le N° 83.177. La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis, sans retard, au Crédit Suisse à Morges.

A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le carnet sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

Poly-Beutel für Lebensmittel
Abfallsäcke in allen Grössen
Container-Einlagen für 600 + 800 l
Behälter, Flaschen, Kanister usw.
Etuis, Aktenhüllen und Zeichbuch-taschen



LOGO-Plastic AG
4006 Basel / Postfach
Tel. 061 / 23 25 63 / 23 25 64
Telex 63267

Es muss nicht immer ein Computer sein

«REBUMA-REBUILT»

NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzel-VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG, 8045 Zürich
Uetlibergstrasse 350, Tel. 01 / 33 66 36
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

Zu verkaufen

sämtliche Aktien einer Immobilien-gesellschaft mit Sitz in Porrentruy.
Hauptaktivum:

grösseres Mehrfamilienhaus

in Porrentruy, voll vermietet. 40 Wohnungen zu 3 und 4 Zimmern. Ausgezeichneter Zustand. Baujahr 1960. Grundstück 2340 m². Wert der Liegenschaft ca. Fr. 3 000 000.-. Preis der Aktien Verhandlungssache unter Berücksichtigung grösserer bestehender Hypotheken.

Anfragen erbeten unter Chiffre N 03-995 023 an Publicitas, 4001 Basel.

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87^e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives biciporporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue préalable de fr. 11.- sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Vorauszahlung von Fr. 33.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Suchen Sie Lagerräume?

Wir vermieten in Wangen bei Olten per sofort oder nach Uebereinkunft zu günstigen Konditionen

440 m² Lagerräume

Die Räumlichkeiten im 1. Untergeschoss (122 m²) haben einen direkten Eingang.

Für die Lager im 2. Untergeschoss (314 m²) ist eine Rampe mit direktem Warenlift für 1500 kg vorhanden. Die Lagerräume können auch einzeln vermietet werden. Gute Verkehrslage, etwa 5 Autominuten vom Autobahnanschluss Egerkingen.

Anfragen erbeten an:
Jakob Fritschi Beton AG, Dorfstr. 122, 4612 Wangen, Tel. 062 / 32 42 42

Günstig abzugeben für mittleren Betrieb:

1 elektronischer Fakturieraumotat FACTURA 300

- vollelektronisches Eingabegerät mit Wagengröße von 33 cm Breite, 46 Tasten, PICA-Blockdruck, manueller Speicheranruf, 9-10 Anschläge pro Sekunde
- elektronischer Multiplikation und Speicherung
- automatischer Ser-Rundung
- 6 Kernspeicher für Längs- und Querverbindung mit dazugehörendem Arbeitstisch in la Zustand,
Masse: 140 x 82 x 72,6 cm

1 Kassenschrank Wiedemar 205 x 90 x 72 cm

1 Packtisch mit Schubladen 263 x 102 cm, sehr solid

Anfragen sind zu richten unter Telefon 031 / 92 13 15, vormittags.

Infolge Umstellung auf grösseres System verkaufen wir zu günstigen Konditionen Magnetkonten-Computer

Kienzle 6000

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre M 03-995022 an Publicitas, 4001 Basel.

An der französischen Riviera können Sie von Menton bis St-Tropez ein Heim erwerben

Um die Villa oder die Eigenwohnung, von der Sie schwärmen, entdecken zu können, brauchen Sie nur an die Immobilienzeitschrift der Riviera, «Sélections Immobilières», zu schreiben. Richten Sie Ihre Anfrage an «Sélections Immobilières», Résidence «Le Floréa», avenue de la Gare, F-06800 Cagnes-sur-Mer, Frankreich, und so erhalten Sie kostenlos diese Zeitschrift.



Inserate erschliessen den Markt

Zu verkaufen: Buchungsaumotat Euconta 350

geeignet für Finanzbuchhaltung, teilweise, Betriebsbuchhaltung mit Zubehör und Konti.

Richtpreis Fr. 1500.-.

Offerten unter Chiffre 09-8009 an Publicitas, 3001 Bern.

Berner Oberland

Sofort zu verkaufen

Bergbahn

mit Bergrestaurant 8-Monate-Patent

Solvente Interessenten erhalten Auskünfte unter Chiffre M 901220 an Publicitas, 3001 Bern.

Schweizerische Eidgenossenschaft

4½ %**Eidgenössische Kassascheine 1976-82
von Fr. 200 000 000**

Laufzeit: 6 Jahre Ausgabepreis: 99 %

5 %**Eidgenössische Anleihe 1976-91
von Fr. 300 000 000**Laufzeit: 15 Jahre, vorzeitige Rückzahlung nach 12 Jahren möglich
Ausgabepreis: 98 %

Zeichnungsfrist: 20. bis 26. August 1976, mittags

PROSPEKT

Gestützt auf den Bundesbeschluss vom 9. Juni 1975 legt das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement oben erwähnte Anleihen auf. Die beiden Anleihen dienen zur teilweisen Deckung des Kapitalbedarfs des Bundes und seiner Betriebe und werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken sowie in Schuldbuchforderungen ausgegeben.

Die Ausgabe der Anleihen erfolgt in Form von Titeln und Schuldbuchforderungen. Bei der Zeichnung ist anzugeben, ob Schuldbuchforderungen gewünscht werden, andernfalls werden Titel zugeteilt.

ANLEIHEBEDINGUNGEN

Eidgenössische Anleihen 4½ % 1976-82 und 5 % 1976-91

A. Titel

Die Obligationen und Kassascheine werden in Abschnitten von 1000, 5000 und 100 000 Franken ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber, sind ab 15. September 1976 zu 4½ % bzw. 5 % verzinslich und mit Jahrescoupons per 15. September versehen.

Der erste Coupon wird am 15. September 1977 fällig.

Die Rückzahlung der 4½ %-Anleihe 1976-82 erfolgt zum Nennwert ohne vorherige Kündigung am 15. September 1982.

Die Rückzahlung der 5 %-Anleihe 1976-91 erfolgt ohne vorherige Kündigung am 15. September 1991. Der Bundesrat behält sich das Recht vor, die Anleihe schon am 15. September 1988 oder auf jeden späteren Couponstermin, nach vorangegangener dreimonatiger Kündigung, zum Nennwert zurückzuzahlen.

Die fälligen Coupons, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und rückzahlbaren Titel beider Anleihen sind, kostenlos für den Inhaber, zahlbar bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank, bei den Kassen der dem Kartell Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen und der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute und Firmen.

Die Obligationen und Kassascheine werden während der ganzen Dauer der Anleihen an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich kotiert.

Alle diese Anleihen betreffenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsgültig im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

B. Schuldbuchforderungen

Die gemäss Bundesgesetz vom 21. September 1939 im eidgenössischen Schuldbuch eingetragenen Forderungsansprüche aus diesen Anleihen gelten als Forderungen gegenüber der Eidgenossenschaft.

Die Bedingungen für die Titel dieser Anleihen gelten mit folgenden Abweichungen auch für die Schuldbuchforderungen:

1. Die Schuldbuchforderungen werden in Beträgen von mindestens 1000 Franken oder einem mehrfachen davon im eidgenössischen Schuldbuch eingetragen.
2. Die Zahlung der Zinsen, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, und die Rückzahlung des Kapitals erfolgen kostenlos.
3. Die Schuldbuchforderungen sind übertragbar, können aber nicht in Obligationen oder Kassascheine umgetauscht werden.

Bern, den 20. August 1976

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement
G.-A. Chevallaz**EMISSIONSBEDINGUNGEN**

Die unterzeichneten Bankengruppen haben den Betrag von 500 000 000 Franken fest übernommen und davon bereits 87 850 000 Franken fest platziert. Sie legen den verbleibenden Betrag von 412 150 000 Franken

vom 20. bis 26. August 1976, mittags

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

1. **Zeichnungspreis:**
4½ % Eidgenössische Kassascheine 1976-82 99%
5 % Eidgenössische Anleihe 1976-91 98%
2. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist. Im Falle einer Überzeichnung der verfügbaren Anleihebeträge behalten sich die Banken das Recht vor, kleinere als die gezeichneten Beträge zuzuteilen.
3. Die Liberierung der zugeteilten Beträge hat vom 15. bis 22. September 1976 zu erfolgen, mit Zinsverrechnung ab 15. September 1976.
4. Die Lieferung der Titel erfolgt sobald als möglich. An die Zeichner werden keine Lieferscheine abgegeben.

Den Zeichnern von Schuldbuchforderungen wird die Eintragung ihrer Forderung von der Schuldbuchverwaltung (Schweizerische Nationalbank 3003 Bern) nach der Liberierung des ihnen zugeteilten Betrages bestätigt. Der entsprechende Antrag ist durch Vermittlung der Zeichnungsstelle an die Schuldbuchverwaltung zu senden.

20. August 1976

Kartell Schweizerischer BankenKantonalbank von Bern
Schweizerische BankgesellschaftSchweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer PrivatbankiersSchweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**Aargauische Kantonalbank
Appenzell-Ausser rhod. Kantonalbank
Appenzell-Innerrhod. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale Neuchâteloise
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Freiburger Staatsbank
Caisse d'Epargne de la République et
Canton de GenèveCaisse Hypothécaire du Canton de
Genève
Glärner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner KantonalbankSt. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank**Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers**

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen Banken der oben erwähnten Verbände, von allen Niederlassungen und Agenturen der Schweizerischen Nationalbank sowie den übrigen Banken und Sparkassen der Schweiz entgegengenommen.

Valoren-Nummern: 15498 4½ % Eidgenössische Kassascheine 1976-82
15500 5 % Eidgenössische Anleihe 1976-91